

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **50 (1963)**

Heft 3: **Industriebauten**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

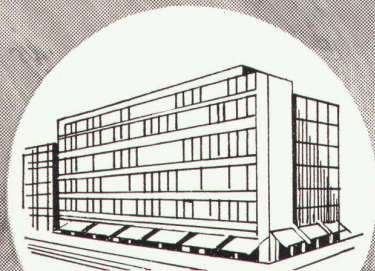
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

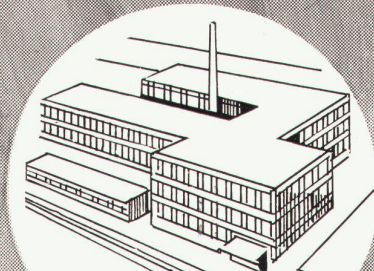
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

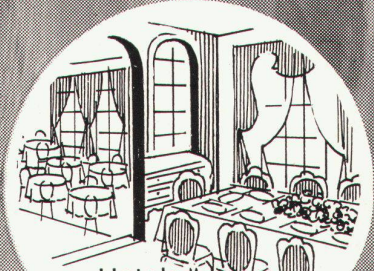
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Verwaltungsgebäude  
Geschäftshäuser



Fabriken



Hotels  
Restaurants

## **WERA löst alle Lüftungsprobleme**

**WERA** Klimaanlage

**WERA** Warmluftheizungen  
für Kirchen, Kinos,  
Grossräume

**WERA** Lüftungsanlagen

**WERA** Küchenventilationen

**WERA** Gasschutzanlagen

**WERA** Luftbefeuchter

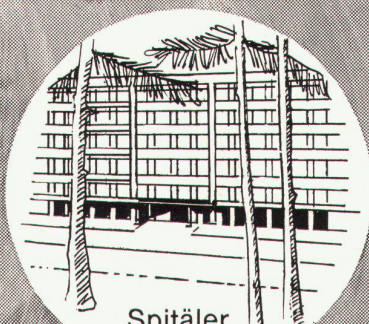
Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert. 3500 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen.

WERA-Apparate werden in fast alle europäischen Länder und nach Übersee exportiert.

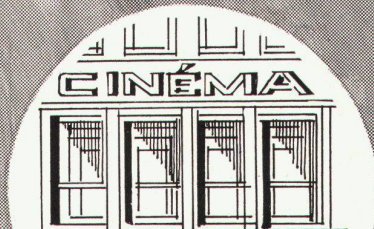
WERA AG  
Gerbergasse 23-33  
Bern, Tel. (031) 3 99 11



Kirchen



Spitäler



Grossräume  
wie Cinémas  
Turnhallen etc.

## KELLCO der Garant Ihrer Küche

Daß Sie Kunststoffplatten für den Neubau oder Umbau Ihrer Küche wählen, zeugt für Ihre fortschrittliche Einstellung.

Daß Sie zudem KELLCO-Kunststoffplatten bevorzugen, spricht eindeutig für Ihren sicheren Geschmack. Denn es ist längst kein Geheimnis mehr, daß KELLCO die natürlichste, schönste Oberfläche hat, den echten KELLCO-Seidenglanz-Finish.

Es lohnt sich darum, schon bei der Offerteinholung beim Schreinermeister, auf der echten KELLCO-Kunststoffplatte zu bestehen. So können Sie bei der Verwirklichung Ihrer neuen Küche einen Garantieschein verlangen, den KELLCO-Garantieschein.

Dieser haftet nicht nur allein für die Unverwüstlichkeit und lange Lebensdauer der

KELLCO-Platten, sondern gibt Ihnen auch Aufschluß, wie Sie die neue Küche mit wenig Aufwand pflegen können.

Darum vertrauen Sie auf Ihren sicheren Geschmack, wählen Sie das Richtige, wählen Sie KELLCO-Kunststoffplatten.



**Kunststoffplatten**

Keller+Co AG Kling nau Telefon 056 - 5 11 77



# Entscheiden Sie sich für das Beste...

wenn Sie den Belag für Küchenmöbel, Gasttische, Laden-, Coiffeur- und Büroeinrichtungen bestimmen. Wählen Sie ein Material, das Ihnen eine reiche Farbauswahl, gleichzeitig aber auch ein Maximum an Dauerhaftigkeit und praktischen Vorteilen gewährt. KELLCO-Kunststoffplatten bieten Ihnen beides; sie sind folglich das Richtige.

1961 wurde die Uni-Kollektion von KELLCO mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet. 1962 ist sie noch durch einige neue moderne Töne bereichert worden.

Es sind aber nicht nur die dezenten Farben und der warme, unaufdringliche Seidenglanz, die für KELLCO sprechen, sondern die vielen praktischen und zum Teil exklusiven Vorteile dieser erstklassigen Schweizer Kunststoffplatte.



Planen Sie also keine Küche, kein Restaurant, keinen Laden oder welche Art Innenausbau es auch sei, ohne vorher die Vorteile der Kollektion 1963 der Schweizer Kunststoffplatte KELLCO geprüft zu haben. Nur das Beste ist für Ihre Projekte das Richtige.



Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.



KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwüstlichen Platten nicht zu beschädigen.



Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.



Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnutzung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.



Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.



Die fünf Mitarbeiter im technischen Dienst stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.

# wählen Sie deshalb KELLCO- Platten

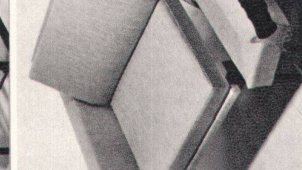
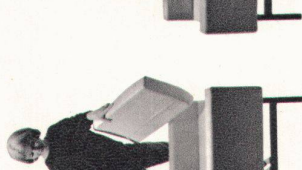
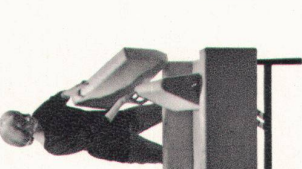
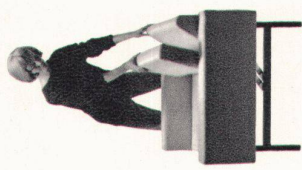
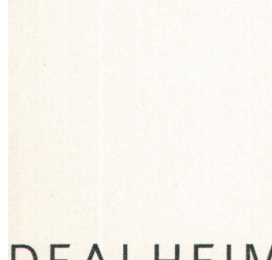
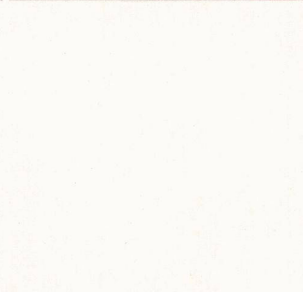
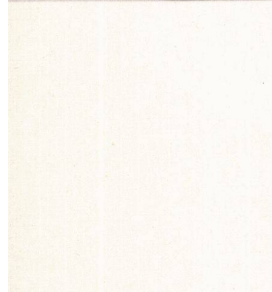
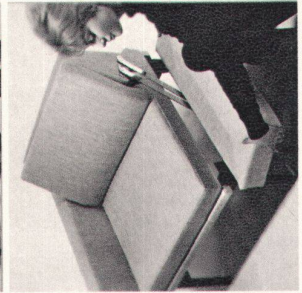
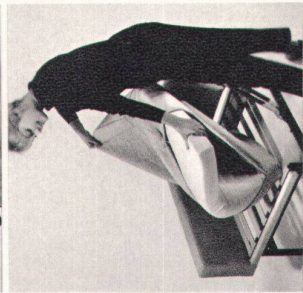
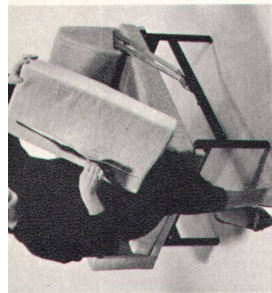
aus dem Entwurfsbüro der Idealheim AG Basel, dem Haus der neuen Wohnideen

Einrichtung: Idealheim AG, Basel.



passte Polsterung, namentlich der Rückenpartie, stützt die Wirbelsäule und gewährt dadurch ein wirklich entspanntes Sitzen. Der Rücken ist umklappbar: schaut man jetzt zur Mitte hin, so sitzt man nacher gegen die andere Seite des Zimmers, zum Beispiel dem TV-Apparat zugewandt. Die Seitenlehnen sind wegnehmbar, so können beliebig viele Sessel zu einem Sofa zusammengestellt werden. Wie die Abbildungen zeigen, ist der ganze Sessel mit Housen bezogen; diese können vollständig abgezogen (unsichtbare Reißverschlüsse!) und gereinigt werden. Der Weichheitsgrad der Polsterung kann dank den Spezialgummigurten jederzeit individuell angepasst werden. Trotz dieser unvergleichlichen Vorteile wirkt der Sessel ausgesprochen grosszügig und elegant.

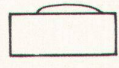
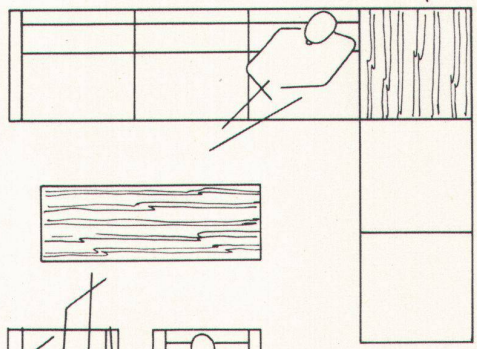
«Varitor» – fauteuil dernier cri du confort! Le rembourrage ajusté anatomiquement au contour dorsal, appuie la colonne vertébrale assurant ainsi une position assise absolument détendue du corps. Le dossier est renversable, donc sans déplacer le fauteuil vous pouvez faire volte-face. Les accoudoirs étant amovibles permettent l'alignement de plusieurs sièges côte à côte, les convertissant de cette façon en un divan de longueur voulue. Ainsi que les illustrations le démontrent, le fauteuil tout entier est recouvert de housses; celles-ci, munies de fermetures-éclair invisibles, peuvent être enlevées en un tour de main pour le nettoyage. Le degré de mollesse du rembourrage est individuellement ajustable, grâce aux sangles élastiques spéciales. – Quoique pourvu de ces avantages incomparables, le «Varitor» est un meuble nettement cosy et très élégant.



Der dw-kombinationssessel «Varitor» ist ein Teil unseres umfassenden dw-einrichtungsprogrammes von Dieter Waeckerlin, VSl. Wir haben darüber eine originale Monographie herausgegeben, die wir Interessenten auf Wunsch unverbindlich zustellen.

Le fauteuil combiné dw «Varitor» est une unité de notre vaste programme d'ameublements dw de Dieter Waeckerlin, VSl. Nous avons publié à cet égard une monographie originale que nous ferons parvenir, sans obligation de leur part, aux intéressés qui nous en feront la demande.

IDEALHEIM AG BASEL Gerbergasse bei der Post



# Spannteppiche

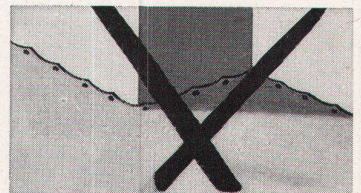
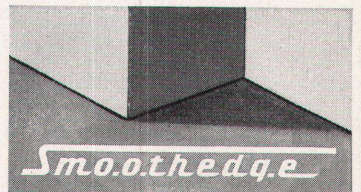
nach der neuen amerikanischen «Smoothedge»-Methode verlegen. «Smoothedge» hat sich schon 1000fach bewährt

Bis jetzt wurden auf der ganzen Welt schon viele Millionen Quadratmeter nach dem «Smoothedge»-Verfahren verlegt, und das mit gutem Erfolg. Absolut plan und fugenlos liegt der Teppich da. Selbst schwierige Winkel, Ecken, Rundungen, Treppen usw. werden mit «Smoothedge» gemeistert. Eine Demontage ist möglich, ohne daß der Teppich darunter leidet. Die «Smoothedge»-Leiste läßt sich überall anbringen, auf Holz-, Beton-, Marmor-, Klinker-, Kacheln-, Lino- und andern Böden. Es brauchen keine Löcher gebohrt und keine Holzleisten versenkt werden.

Mit der «Smoothedge»-Methode erzielen wir einen absolut sauberen Abschluß, der sogar eine Staubleiste erübrigt.

**Jedes gute Fachgeschäft übernimmt das Verlegen nach der «Smoothedge»-Methode.**

**Drei in der Schweiz wohlbekannte Teppichhäuser bürgen mit ihrem Namen für die Güte dieses Systems.**



Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.



Zürich, Theaterstraße 12  
Telephon (051) 24 17 25



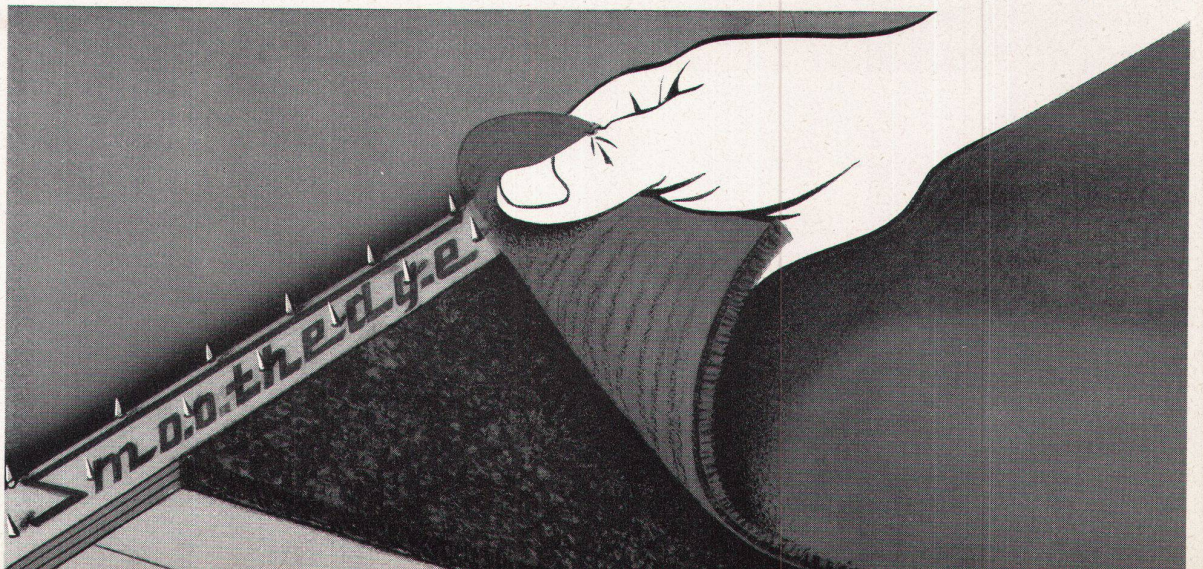
Bern, Thunstraße 7  
Telephon (031) 2 21 44



St. Gallen, Multergasse 14  
Telephon (071) 22 15 01

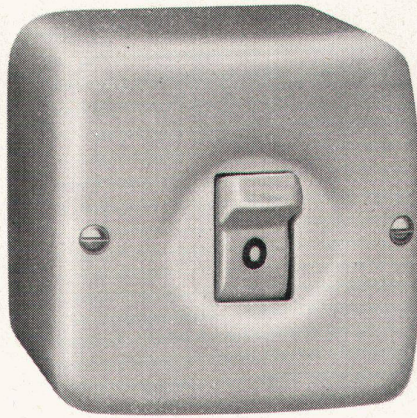
(Nur echt mit dem Wort «Smoothedge» auf jeder Leiste)

Zürich, Bahnhofstraße 18  
Telephon (051) 23 76 03

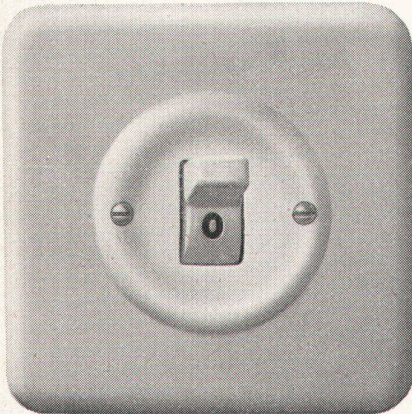
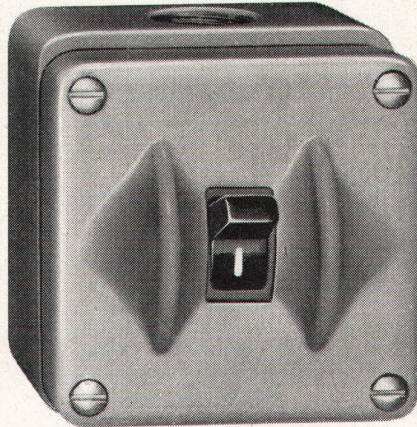


*Feller*

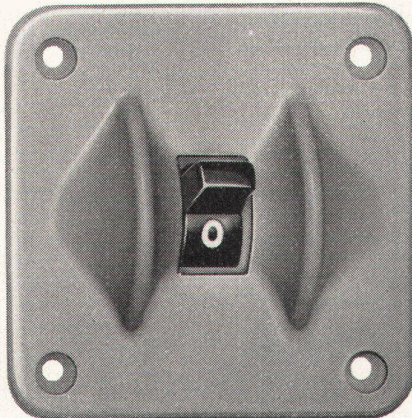
85313 c



86313 AG



79312 Pmi



79312/13 EMA



Kippschalter mit Silberkontakten  
2 und 3 polig  
15 A 380 V  
10 A 500 V

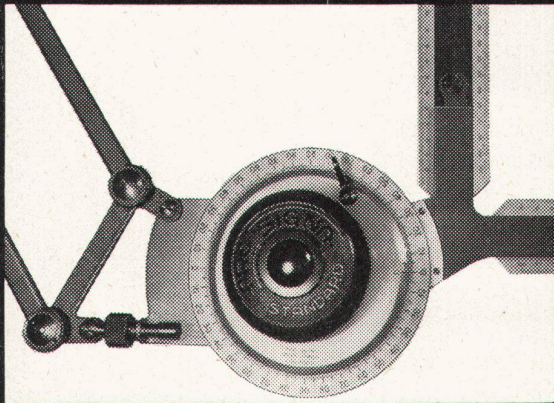
**Adolf Feller AG Horgen**

# PRO-SIGNA Zeichenmaschinen

Für höchste Ansprüche — für höchste Präzision!  
Pro-Signa-Zeichenmaschinen werden in 22 verschiedenen Ausführungen für alle technischen Zeichenarbeiten angefertigt.  
Verlangen Sie kostenlose Orientierung.

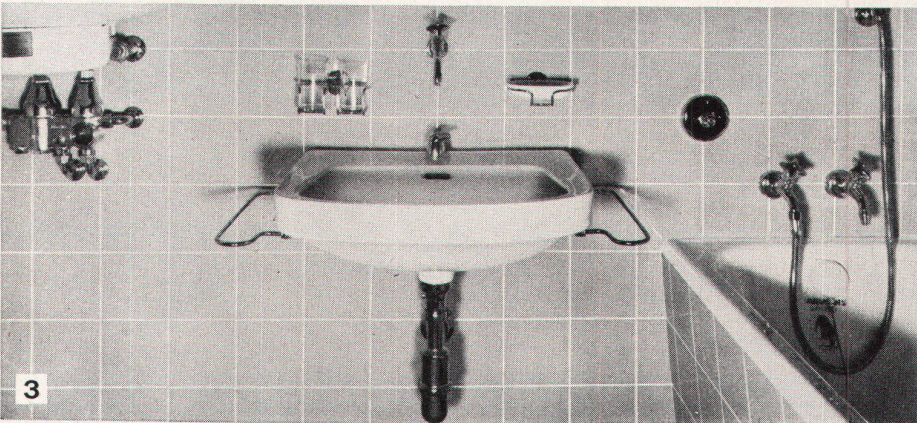
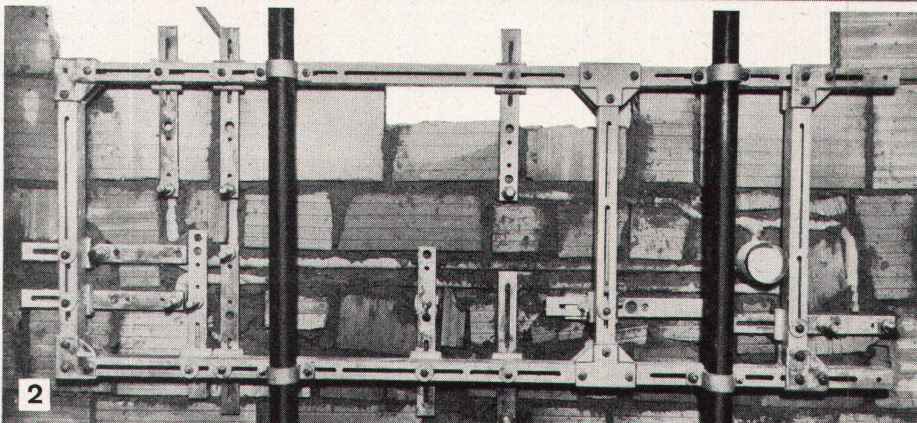
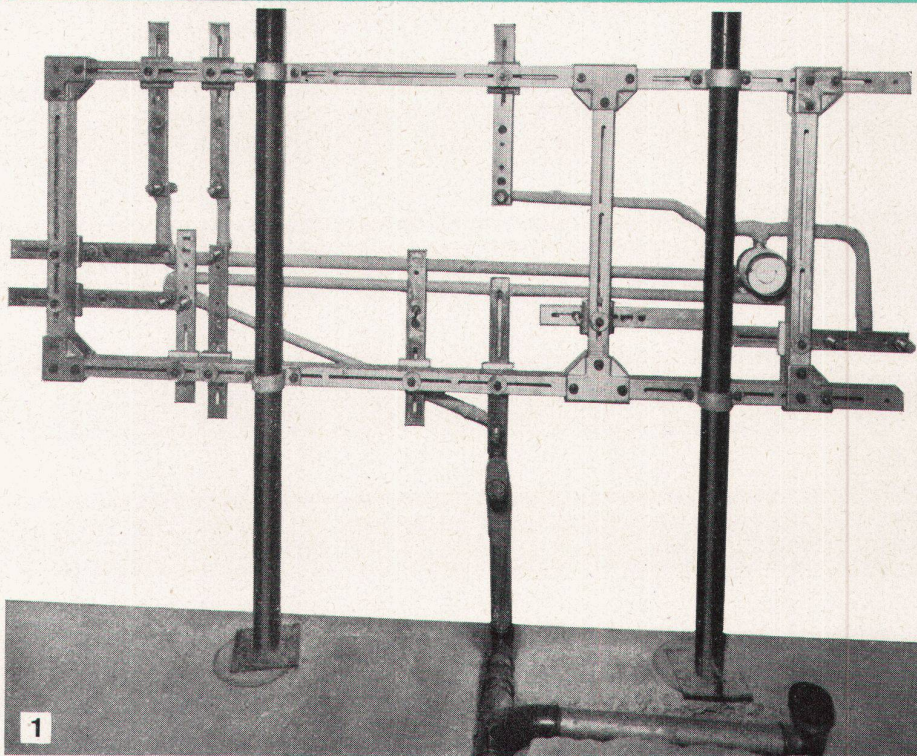
*Racher*

& Co. AG Marktgasse 12 Zürich 1 Telephone 051/24 66 55





## Die +GF+ Montagemethode



### Die Montage-Vorrichtung

ist die praktische Ergänzung der seit Jahren bewährten +GF+ Montagemethode. Sie erlaubt Anschlussleitungen für Einzel-Apparate, Apparate-Gruppen im Wohnungs-Schulhaus- oder Industriebau etc. **vor dem Aufmauern der Wand zuverlässig und genau zu montieren.**

Sie eignet sich dank ihrer Verstellbarkeit für jede Installation; ihre Anwendung ist z. B. nicht von einem Standard-Grundriss (Wohnungsbau) abhängig.

**1**  
+GF+ Montage-Vorrichtung mit montierten Anschlussleitungen, an Deckenstützen unverrückbar fixiert.

**2**  
Die Anschlussleitungen werden eingemauert.

**3**  
Auf Platten-Einteilung ausgegerichtete Installation zeugt von geplanter Zusammenarbeit Architekt-Installateur-Plattenleger.

Für weitere Auskünfte, Prospekte und Beratung in allen technischen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Telephon: (053) 5 60 31 und 5 70 31  
Verkaufsbüro: intern 578  
Kundendienst: intern 588



**IMAGO**

## Hädrich-Leichtmetallfenster in HZ-Profilen

Für die Hauptfront des Imago-Neubaues wurde unser bewährtes Modell 700 gewählt. Ausführung als durchgehende Fensterbänder mit eingebauten Dreh- und Putzflügeln und



**Jul. Hädrich & Co.**

Eisen- und Metallbau  
Profilpresswerk

Zürich 9/47  
Freilagerstrasse 29  
Telephon 051/52 12 52

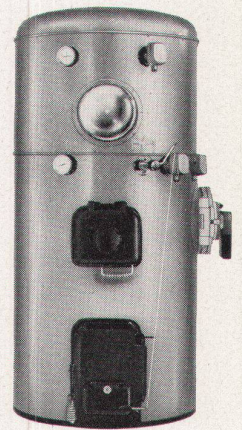
Lassen Sie sich von Ihrer Heizung  
verwöhnen – wählen Sie den Hoval-Kessel

Der Hoval-Kessel mit der Hoval-Automatik braucht keine Bedienung. Sie wählen das gewünschte Heizprogramm und alles andere ergibt sich von selbst. Sie haben eine angenehme, regelmässige Raumtemperatur. Am Abend schaltet die Heizung automatisch aus oder sie geht auf reduzierten Betrieb. Am Morgen kommt automatisch wieder das Tagesprogramm. Nie wird zu wenig, nie zu viel geheizt. Die Hoval-Automatik sorgt dafür, dass kein Tropfen Öl unnötig verbraucht wird. Darum ist sie eine richtige Spar-Automatik.

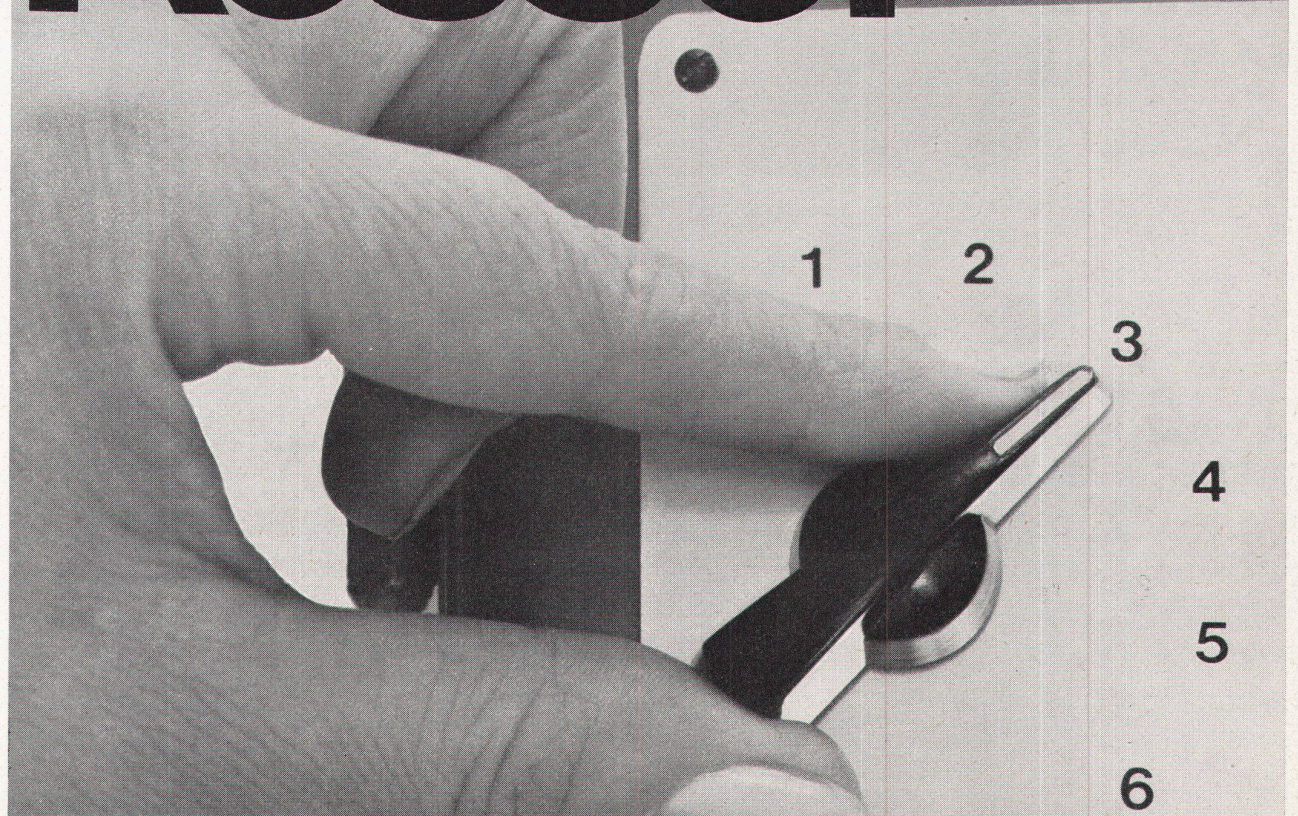
Eine Hoval-Anlage bietet Ihnen aber nicht nur eine sparsame, komfortable Heizung. Sie produziert zugleich im Sommer und Winter warmes Wasser. Warmes Wasser im Überfluss, zu weniger als Fr. 2. – pro 1000 Liter!

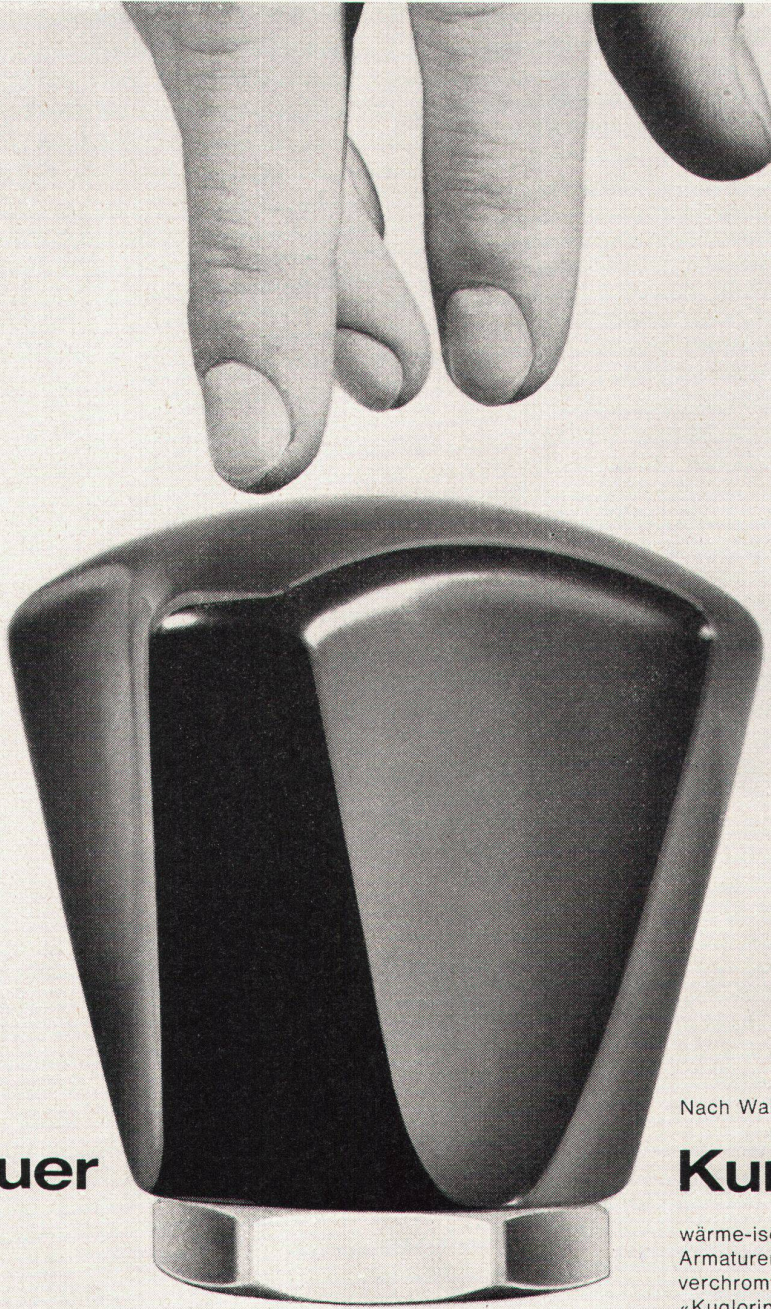
Bauen Sie ein Einfamilienhaus? Ein Mehrfamilienhaus? Ein Hotel? Planen Sie einen Umbau? Dann sollten Sie den Hoval-Kessel prüfen! Der Hoval-Kessel bietet Ihnen unvergleichlich viele Vorteile, und er ist günstig in der Anschaffung. Dürfen wir Ihnen Unterlagen zustellen?

Hoval Ing. G. Herzog+Co. Feldmeilen/ZH  
Telefon 051/731282  
Basel Bern Lausanne Lugano  
Verkauf und Service auch in  
Westdeutschland (Krupp-Kessel),  
Oesterreich, Benelux, England, Frankreich



# Hoval Kessel





Neuer

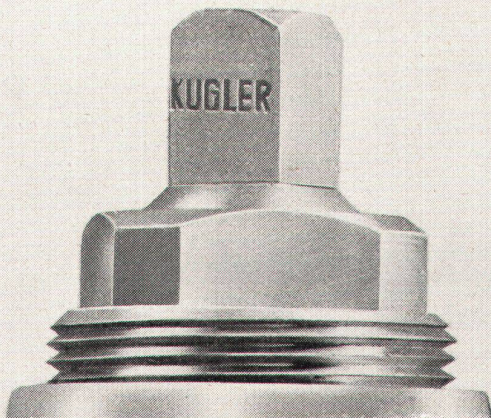
Nach Wahl

## Kunststoffgriff

wärme-isolierend für nichteingebaute  
Armaturen oder bisheriger Metallgriff  
verchromt für alle sanitären  
«Kugloring-Typen»

# kugler

Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik AG, Zürich



Überall  Anlagen



In dieser weltbekannten Schokolade-Fabrik muss die Temperatur oft bis auf ein halbes Grad genau konstant sein.

Wenn sich in diesem Unternehmen die Produktion vom Rohmaterial bis zur Verpackung der fertigen Schokolade ausschliesslich im Klimaschutz von STÄFA-Anlagen abspielt —

dann müssen STÄFA Klima-Anlagen gut sein!

Wir planen und bauen moderne Klima-Anlagen, Entlüftungen, Absaug-Einrichtungen und andere lufttechnische Anlagen für Industriebauten, Bürohäuser, Hotels, Kinos, Konzertsäle, Restaurants, Spitäler usw. Unsere Ingenieure beraten Sie gerne.

**VENTILATOR AG STÄFA** (SCHWEIZ)

Telefon (051) 74 83 74

überall gute Luft

überall gute Leistung





Für die

## genußvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

## NUSSBAUM- Armaturen

Bade- und Toilettenbatterien – Brausegerätnen  
usw.



**R. Nussbaum & Co. AG Olten**

Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 528 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

**Zürich 3/45** Eichstraße 23    Telephon (051) 35 33 93

**Zürich 8**    Othmarstraße 8    Telephon (051) 32 88 80

**Basel**    Clarastraße 17    Telephon (061) 32 96 06

**M. ANTONINI & CO.  
BELLINZONA**

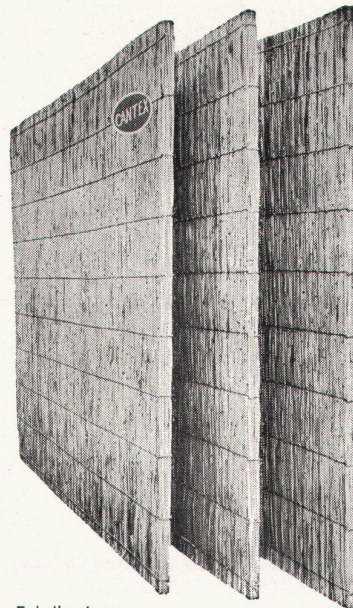


Tessiner Granit  
hell und dunkel  
Urner Granit  
Gartenarbeiten  
Granit und Marmor  
von Castione

Sämtliche  
Arbeiten

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitfähigkeit: 0,047

Großformat:  
200 × 150 cm  
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-  
decken, Flachdächern,  
Verkleidung von Mau-  
erwerk, freihängende  
Decken, Unterlagsbö-  
den usw.

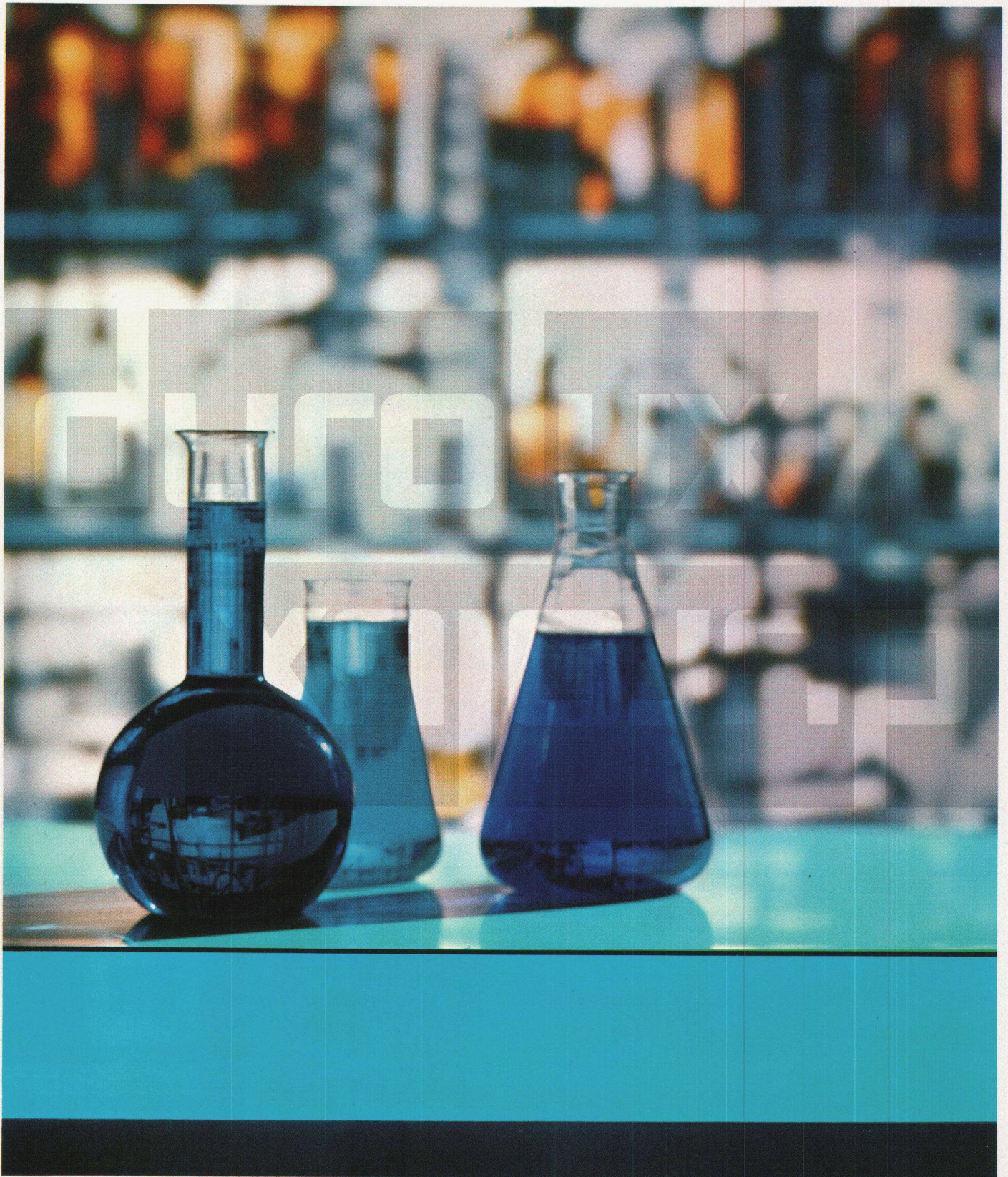
**Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen**

Fabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63



Wissenschaftliche Sachlichkeit, das ist der dominierende Eindruck . . .

Wände, Gestelle und Abstellflächen vor Reinlichkeit strahlend, verkleidet mit Durolux — äußerst kratz-, stoß- und hitzefest . . . unverwüstlich. So ist das moderne Laboratorium: hygienisch und bequem sauber zu halten — eine Freude, darin zu arbeiten . . .

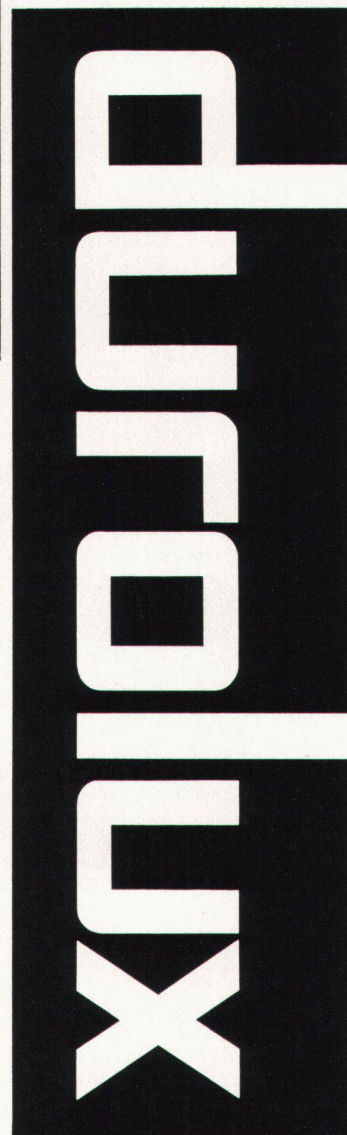
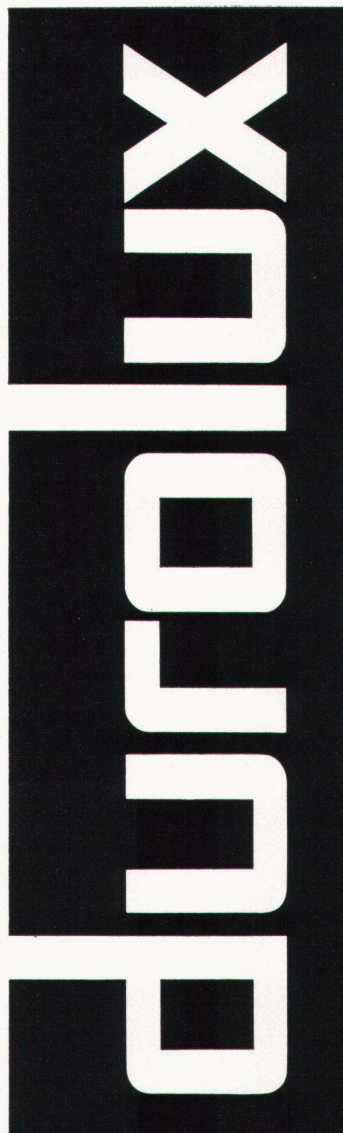
Verzeichnis der Durolux-Platten  
siehe Rückseite

Durolux, mit seiner farbig-dekorativen Oberfläche, wurde für den Möbel- und Innenausbau geschaffen. Es ist hervorragend stoß-, kratz- und hitzefest, sowie unempfindlich gegen Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette und sehr viele aggressive Chemikalien. Durolux – geruchlos, dauerhaft und seidenglänzend – wird in drei verschiedenen Ausführungen hergestellt:

Dicke	Typ	Format
1,3 mm	reine Kunststoffplatte	122 × 250 cm
3,5 mm	kunststoffbeschichtete Holzfaser-Hartplatte	ca. 124 × 252 cm
5 mm	Schieberplatte, beidseitig beschichtet	ca. 124 × 252 cm

Ein weiterer Vorzug: Alle Sorten sind in den gleichen Farben und Dessins erhältlich – total über 80 verschiedene Platten, die sich beliebig miteinander kombinieren lassen. Durolux ist ein Pavatex-Produkt; seine Marke ist geschützt.

Bezugsquellennachweis  
und technische Beratung:  
Pavatex AG  
Jenatschstraße 4, Zürich 2  
Tel. 051 23 76 76



**BON**

Bon für Durolux-Dokumentation  
einsenden an Pavatex AG, Postfach, Zürich 27

L 1 2 3 4 5 6

Name

Firma

Adresse

Ich interessiere mich ferner für Prospekte über folgende Anwendungsgebiete von Pavatex-Platten:



Die lebendige Energie

# Gas

Gas zum Kochen,  
für Warmwasser,  
zum Waschen,  
Trocknen, Heizen,  
Kühlen und für  
Gewerbe und  
Industrie. Beratung  
und Lieferung  
durch Gaswerke  
und Installateure.

Sie drehen auf - Sie drehen ab - Gas gehorcht im Augenblick: Gas hat die stufenlose Regulierbarkeit, die verzugslose Wärmeresteigerung und Wärmereduktion. Gas kennt keine Anschlussbeschränkungen. Deshalb ist Gas so hochwertig und überlegen überall dort, wo thermische Energie mit modernen Apparaten benötigt wird. Vertrauen Sie dem modernen Gas!



Wer mit Gas plant und Gas installiert, rechnet für heute und denkt für die Zukunft.



## Beliebtheit:

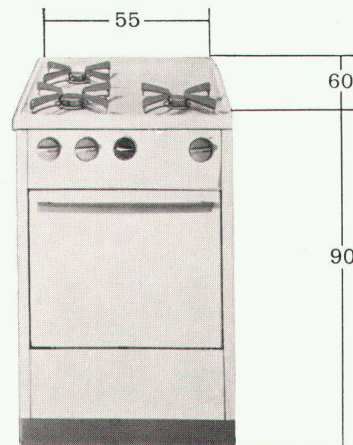
Bono-Gasherde sind beliebt wegen ihrer harmonischen Form und der bewährten Qualität. In gediegenem Grau und leuchtendem Rot heben sich die Bedienungsriffe vom pastellweissen Herd ab.

## Federnde, wegnehmbare Pfannenträger:

Unverwüstlich und elegant sind die neuen Pfannenträger aus Chromnickelstahl, deren Federung ein sicheres Aufliegen des Kochgeschirrs garantiert.

## Züandsicherungen:

Vollgesicherte Brenner können auf Wunsch und gegen Mehrpreis geliefert werden; die Gaszufuhr wird automatisch unterbrochen, wenn keine Flamme brennt.



Genormte Abmessungen 55/60/90. Höhe variabel nach Wunsch 80+85.

## Moderne Norm:

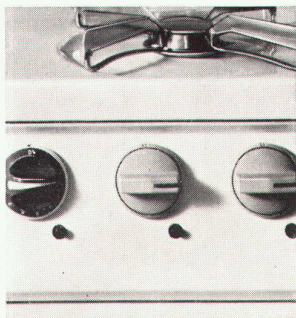
Kubische Bauform zum An-schieben, Freistellen und Einschieben mit geschlossener, nach hinten verlängerter und leicht erhöhter Herdplatte. Gesicherte Bedienungsriffe.

## Schwenkbrenner:

Schwenkbare Brenner gestatten das Einstellen von Ober- oder Unterhitze. Der geräumige, automatisch regulierte Backofen eignet sich vortrefflich zum Grillieren.

## Vielfältiges Angebot:

Normalmodelle mit 3 und 4 Kochstellen sowie mannigfaltige Spezialausführungen. Abschlussdeckel, Geräteschublade und Abstellplatten werden als Zubehör geschätzt.



Gasherde Bono mit Züandsicherung für Koch- und Backofenbrenner.



Gasherde Bono angeschoben an den Küchenblock; die Trennfuge ist abgedeckt.

Bono Apparate AG, Schlieren-Zürich





## Ein altes Problem elegant gelöst

mit dem neuen Pfannen- und Flaschenschrank von Forster. In einem einzigen Abteil Ihrer Forster-Küchenkombination lassen sich nun 3-4 Pfannen, 1 Suppentopf, 1 Dampfkochtopf, 1 Fleischtopf, alle samt Deckel, sowie 5 Literflaschen nebst allen notwendigen Küchengeräten mühelos unterbringen.

Erstmalig findet auch die Bratpfanne, die sogar heiss versorgt werden kann, ihren Platz. Und das Erstaunliche, jedes Gerät steht sofort mühelos griffbereit zur Verfügung. Die neue Forster-Idee, 5 einzelne, spielend leicht gleitende Tablare und Behälter raffiniert anzuordnen, hat diese vollkom-

mene Raumausnutzung möglich gemacht.

Statt wie bisher den ganzen, schweren Auszug zum Erreichen eines Gerätes herauszuziehen, genügt ein leichter Fingerzug am entsprechenden Tablar und das Gewünschte steht für Sie bereit.

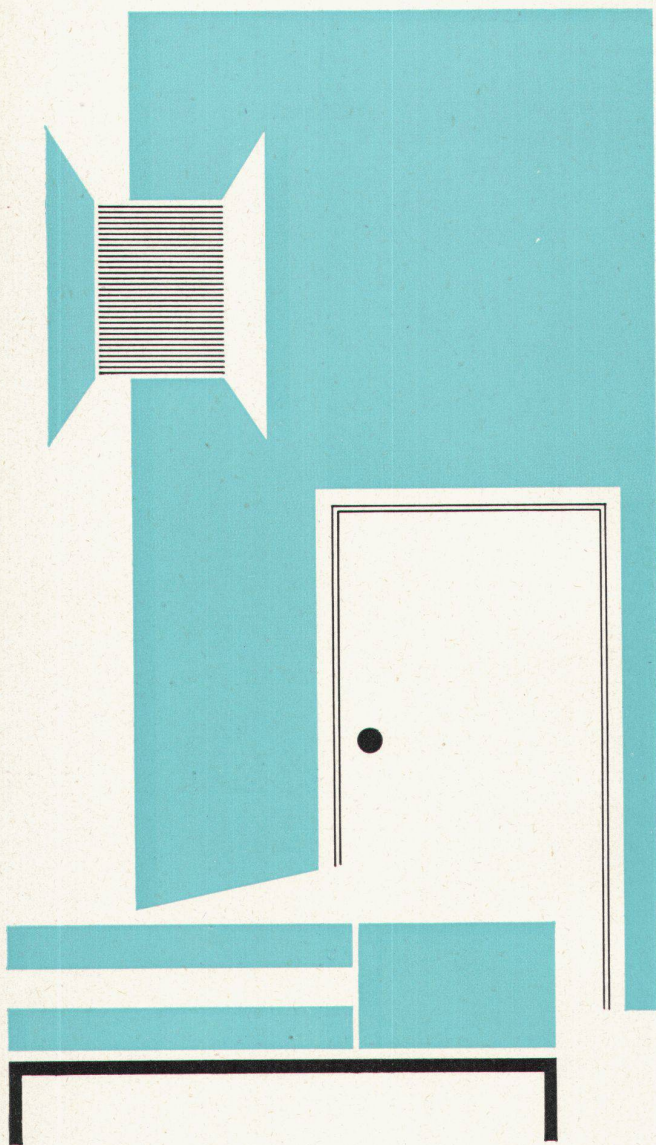
Dieser Schrank bringt eine wirk-

liche Verbesserung eines alten Küchenproblems, ein Vorteil, der nur Forster bietet. Denken Sie auch daran, Stahl-Küchenkombinationen sind unverwundlich!

Verlangen Sie unverbindlich unseren Prospekt, er gibt Ihnen genauere Auskunft.

**forster**

Aktiengesellschaft  
Hermann Forster, Aachen



**Getalit**

die **echte** Kunststoffplatte

*sauber  
schön  
dauerhaft*

Der moderne Außenarchitekt denkt heute in Beton, der moderne Innenarchitekt in „Getalit“. Darum setzt er diesen neuzeitlichen Werkstoff in allen Räumen eines Wohnhauses, in öffentl. Gebäuden und Büro-Etagen ein. Zur Wandbekleidung, zur Tür aus „Getalit“ gesellen sich natürlich auch zauberhaft schöne „Getalit-Möbel“

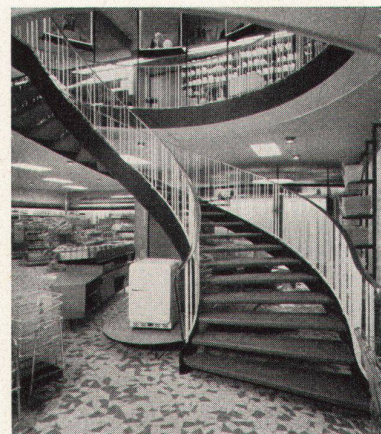
**Getalit in über hundert Musterungen.  
Getalit farbenfroh und haltbar.**

**G E T A L I T B L E I B T F A V O R I T**



**WESTAG & GETALIT AKTIENGESELLSCHAFT WIEDENBRÜCK/W**

Gebrüder  
Demuth & Co.  
Baden  
Konstruktions-  
werkstätten  
Telephon 056  
25444/25954

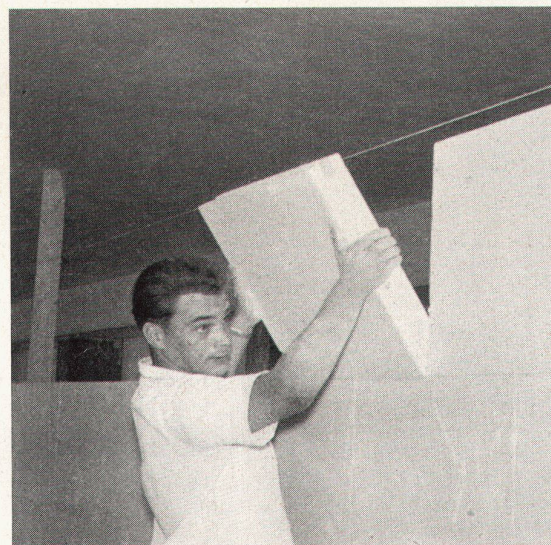


Stahlterapie in Verkaufsraum

Stahltreppen in allen Formen, für jeden Zweck  
Schaufenster und Türen  
Garagetore

**Promonta-Platten AG  
Egnach TG**

Telephon (071) 6 65 33



**Trockenbau-Trennwände aus Gips**



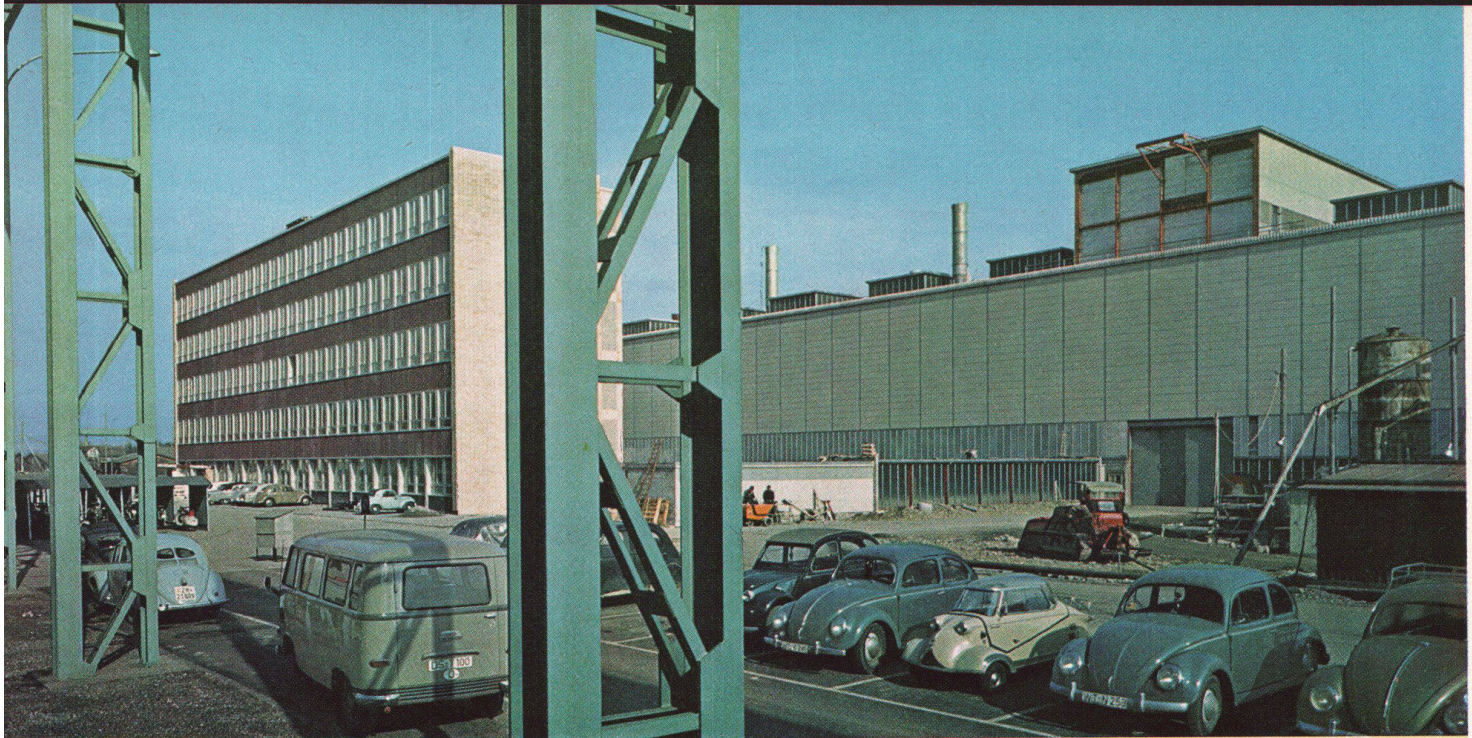
# Regent Beleuchtungskörper Basel



Wir beraten,  
projektieren  
und fabrizieren

für Industrie,  
Strassen, Tunnels  
und Sportplätze

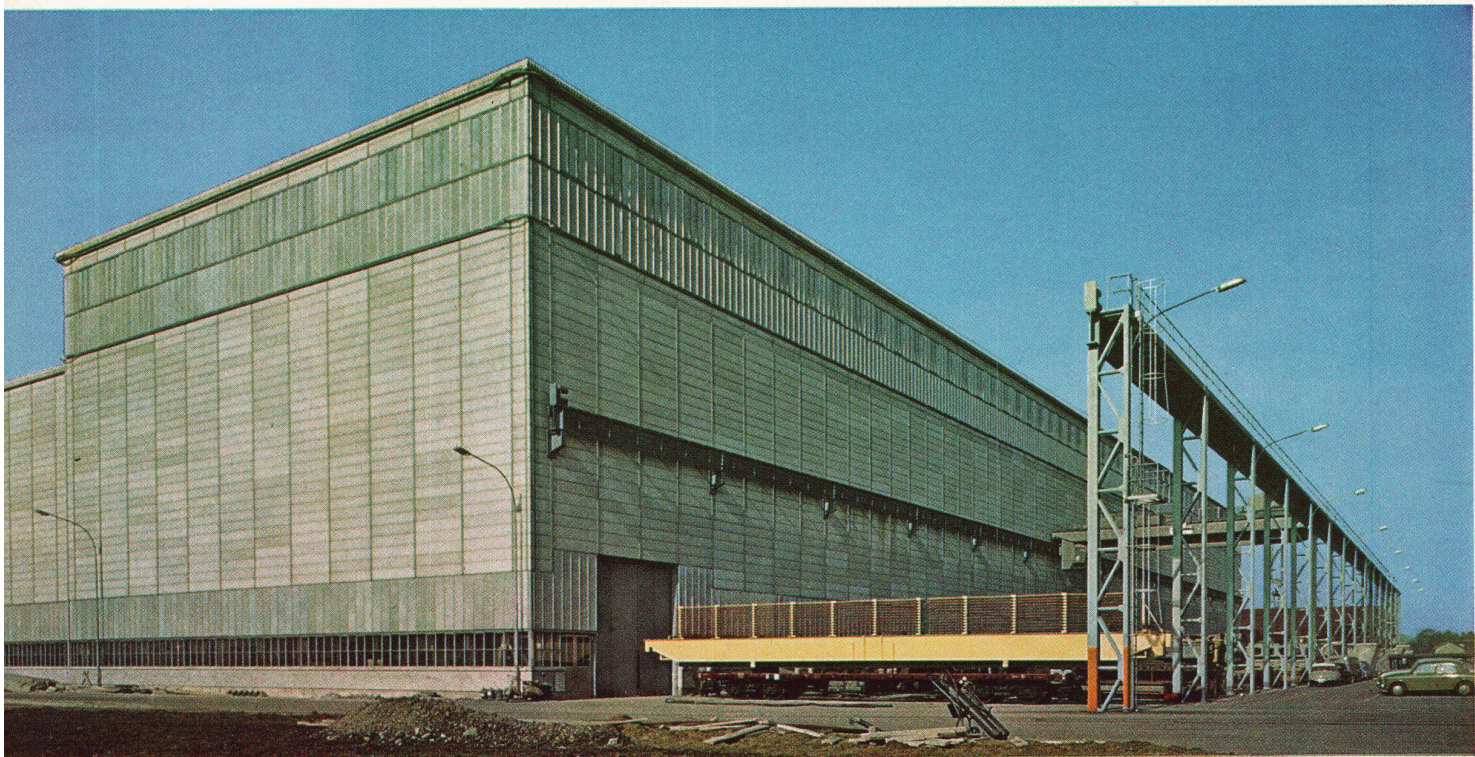
Regent Beleuchtungskörper  
Dornacherstrasse 390, Basel  
Telefon 061/316445



**Gebr. Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur**

Architekten:  
Baubüro Gebr. Sulzer AG, Winterthur, und  
Suter & Suter BSA/SIA, Basel

Bürogebäude: Brüstungsbänder mit vertikalen, mit Keramik-Mosaik verkleideten Durisol-Außenwandplatten, 12 cm stark  
Grau- und Stahlgießerei/Großbearbeitungshalle: Fassadenverkleidung mit horizontalen Durisol-Außenwandplatten, 10 cm stark. Dacheindeckung mit Durisol-Dachplatten, 10 cm stark, und Kiesklebedach



**Durisol**

Durisol AG für Leichtbaustoffe, Dietikon/ZH, Telephon 051/88 69 81

I h hauser vsg

fabrikbau  
chr gfeiler ag  
in flamatt  
architekten  
atelier 5 bern

hirsch metall bau  
biel 8  
tel 032 4 45 14  
büro zürich  
wachtelstrasse 27  
zürich 2 38  
tel 051 45 96 49

**hirsch  
metall  
bau  
biel**

**leicht  
metall  
fenster  
fassaden**



**Der moderne Stil unserer  
Architektur verlangt**

## Leichtmetall

Wir fabrizieren in jeder Form und allen Aluminium-Legierungen:

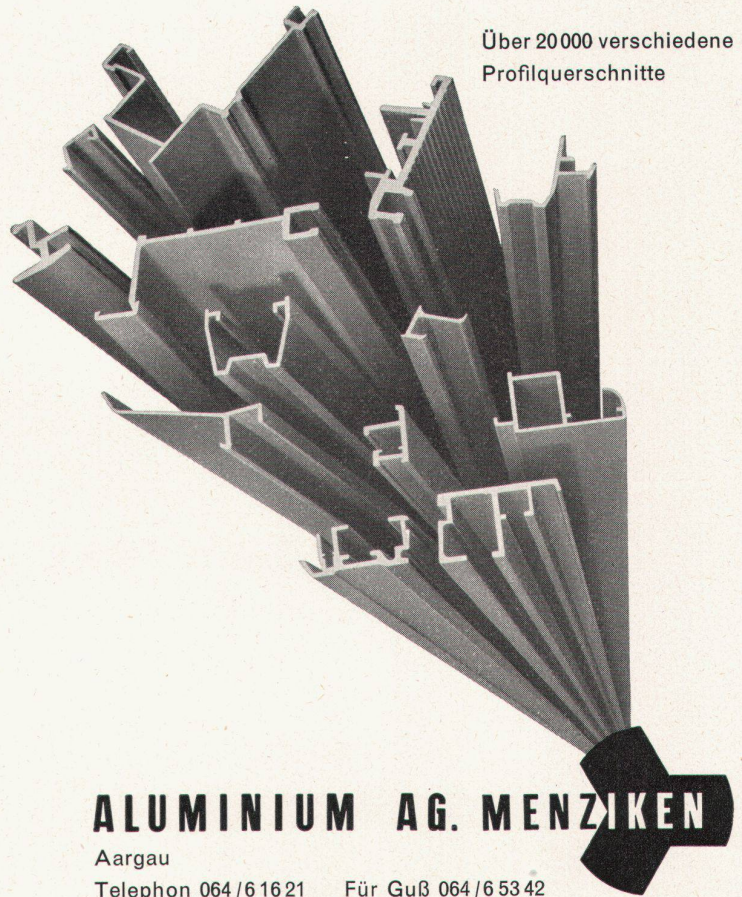
**Profile Rohre Stangen  
Bleche Bänder Ronden  
Sand- und Kokillenguß  
Gesenkgeschmiedete Teile**

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation über Bauprofile (Fenster – auch vollisolierende Fensterprofile ALISOL –, Türen, Geländer, Bedachungen, Fassadenverkleidungen, gefärbte Bänder für Storen usw.) oder unverbindliche Konstruktionsberatung

Objektausführung durch die Metallbaufirmen und Schlossereien

Standardprofile und -bleche ab Lager lieferbar

Über 20000 verschiedene  
Profilquerschnitte



**ALUMINIUM AG. MENZIKEN**

Aargau

Telephon 064/61621 Für Guß 064/65342

## CARAN D'ACHE

bringt neue  
mikronisierte Minen  
von außerordentlicher  
Geschmeidigkeit und  
Deckkraft

Verlangen Sie  
**TECHNOGRAPH**

in 17 genau  
und gleichmäßig  
abgestuften  
Härtegraden!



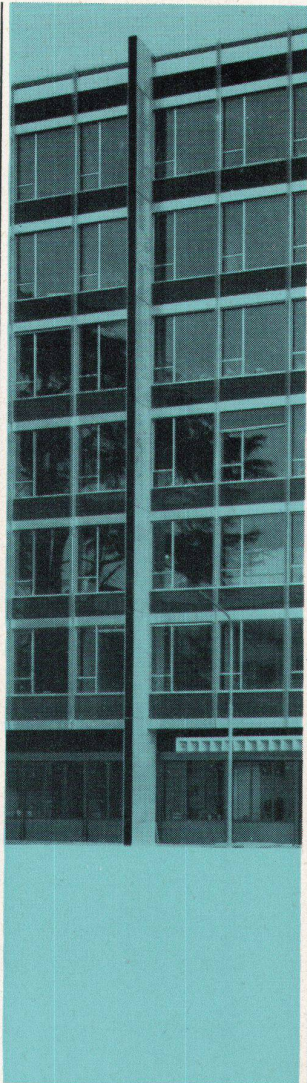
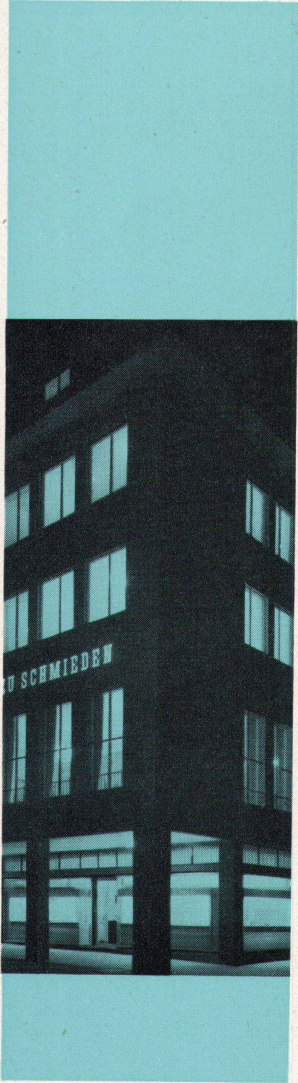
Dazu die

FIXPENCIL - Minenhalter - Weltmeister seit 30 Jahren!





# Sifrag- Klimaanlagen in Bauten von heute



**SIFRAG**

Sifrag Luft- und Klimatechnik  
Frei AG  
Postfach 1000, 8001 Zürich

# Industrieböden



Atelier Plancherel/Doswald

#### **Duratex-Hartbeton in Verarbeitung**

Der Duratex-Hartbeton-Belag ist das Ergebnis einer fachgerechten Mischung und Verarbeitung von speziellen

Härtstoffen. Er nützt sich praktisch kaum ab, ist daher staubfrei und leicht zu reinigen. Als trittsicherer, undurchlässiger, gegen Öl, Petrol, Benzin und Laugen unempfindlicher Bodenbelag eignet er sich besonders für Fabrik- und Lagerhallen, Garagen, Rampen usw. Er wird in Grau, Grün oder Rot ausgeführt.

Ausserdem führen wir aus:

Fama-Hartmagnesit, Novafalt-Hartasphalt  
Kieserling-Spezialbeton, Holzpfisterung.

Walo Bertschinger AG  
Limmatstrasse 73  
Telephon 051/44 66 60, Zürich

# Walo Bertschinger AG

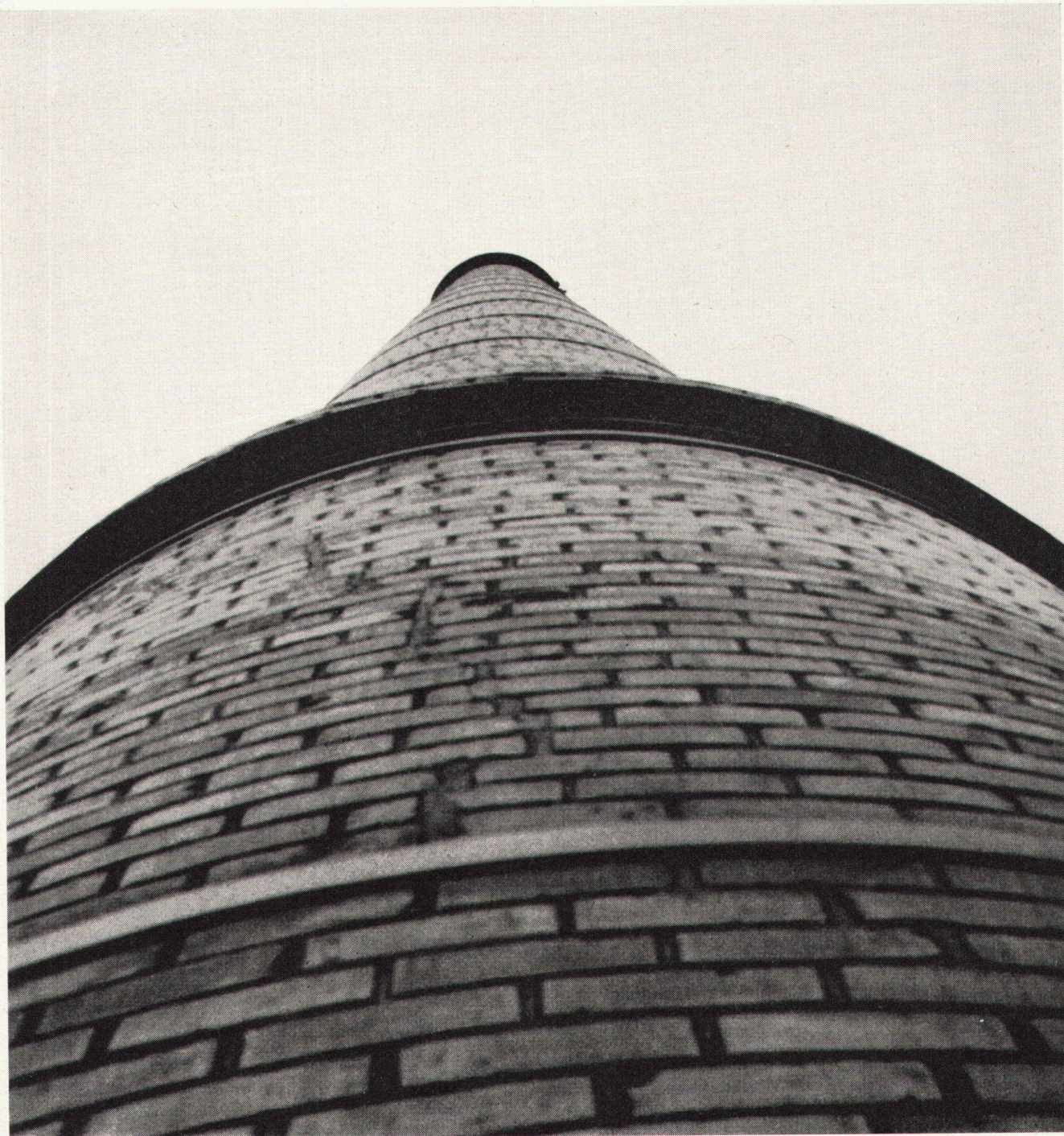
# So ist das moderne Luxor-WC



Schön geformt, technisch vollkommen. Und wie gut es spült, wie geräuschlos. Spülkasten und Klosett sind wie aus einem Guss zusammengebaut. Ein modernes WC, ein hygienisches WC. Kein Spülrohr, kein Anschluss-Stutzen, sondern überall weisses Porzellan. Ueber 50000 Referenzen allein in der Schweiz!



Gustavsberg AG Feldmeilen  
Lieferung durch Ihren Sanitär-Grosshändler



## NOVOPAN — EIN ÜBERRAGENDES PRODUKT

Fünf entscheidende Punkte — fünf überzeugende Vorteile! **NOVOPAN dämmt Schall und Lärm:** Im Gegensatz zu andern Materialien erstreckt sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die ausgezeichnete schalldämmende Wirkung von Novopan über alle Tonfrequenzen. **NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme:** Novopan weist eine bessere Isolationsfähigkeit als beispielsweise Eichenholz und eine annähernd gleich grosse wie Korkplatten auf. **NOVOPAN hat das beste Stehvermögen:** Markant und typisch ist bei Novopan der dreischichtige Aufbau. Die mittlere Schicht besteht aus kleinsten

Spreisseln. Durch die richtungslose Streuung ergibt sich eine tausendfache Absperrung. **NOVOPAN ist feuerhemmend:** Grossversuche unter Anleitung der EMPA haben bewiesen, dass Novopan in entsprechender Konstruktion für feuerhemmende Türen und Abschlüsse geeignet ist. **NOVOPAN ist schraub- und nagelfest:** Die Novopan-Platte weist eine einwandfreie Festigkeit auf, welche die Montage jeder Art Beschläge erlaubt. NOVOPAN bietet Ihnen jedoch noch weitere

Vorteile, wie technischer Beratungsdienst mit 15jähriger Erfahrung, periodisch erscheinende NOVOPAN-Nachrichten u. a.

# NOVOPAN®

NOVOPAN AG KLINGNAU TEL. 056/5 13 35

# VELUX

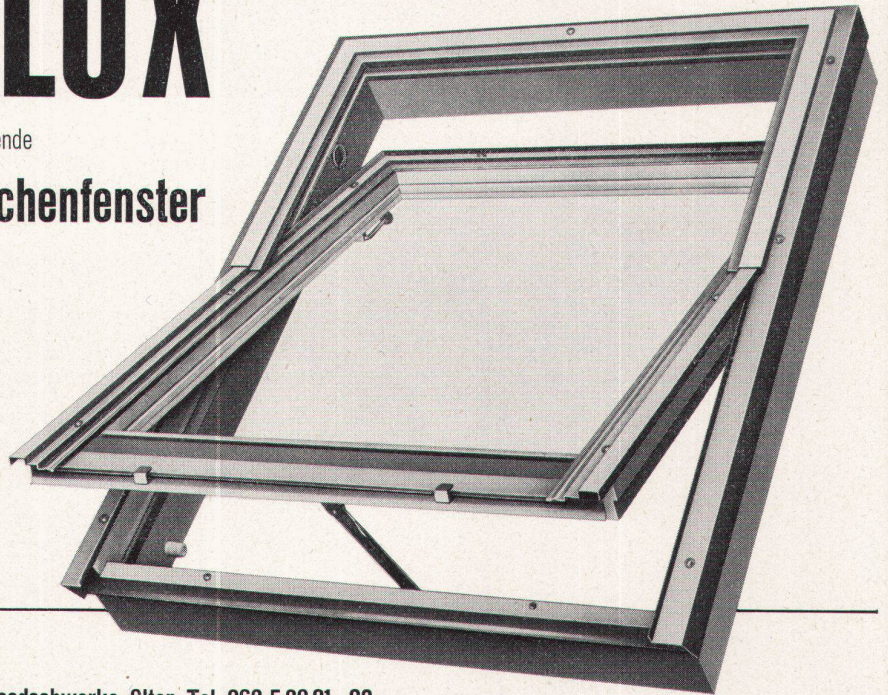
das ideale, allen Ansprüchen dienende

## Dachflächenfenster

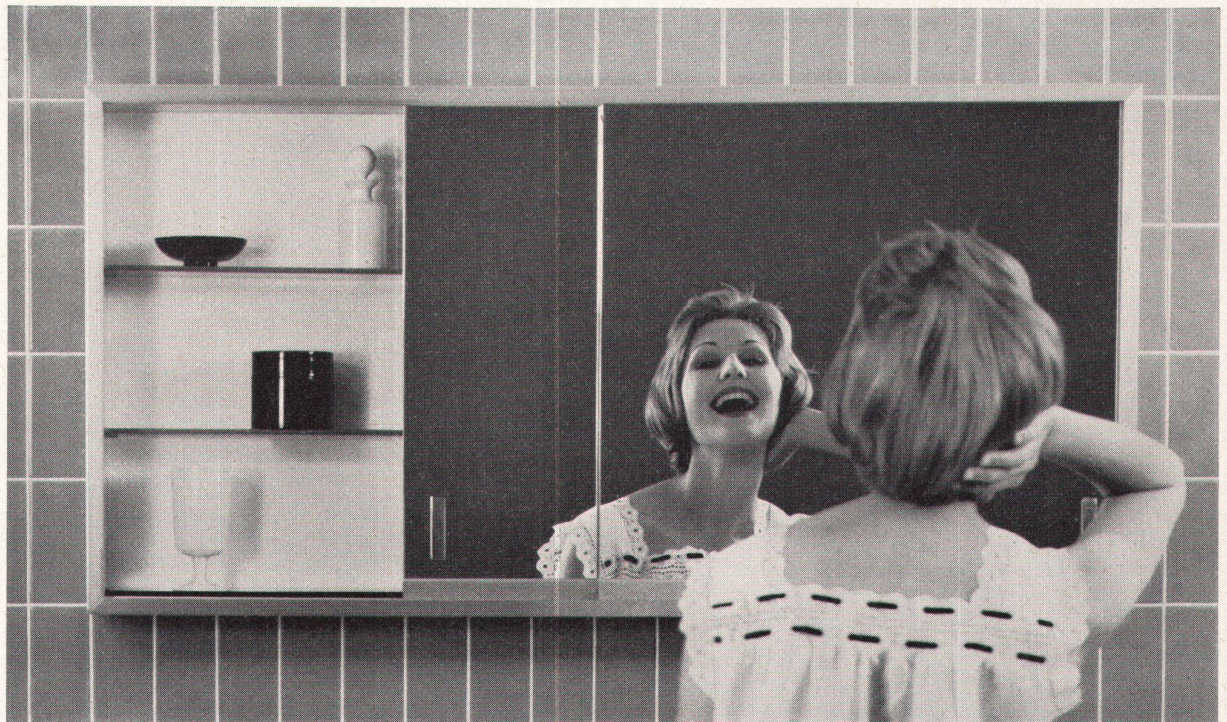
Für den Dachwohnraum  
in Alt- und Neubauten

Maximale Ausnützung  
von Licht, Luft und Sonne

Bequemste Putzmöglichkeit  
innen, aussen und zwischen  
den Scheiben

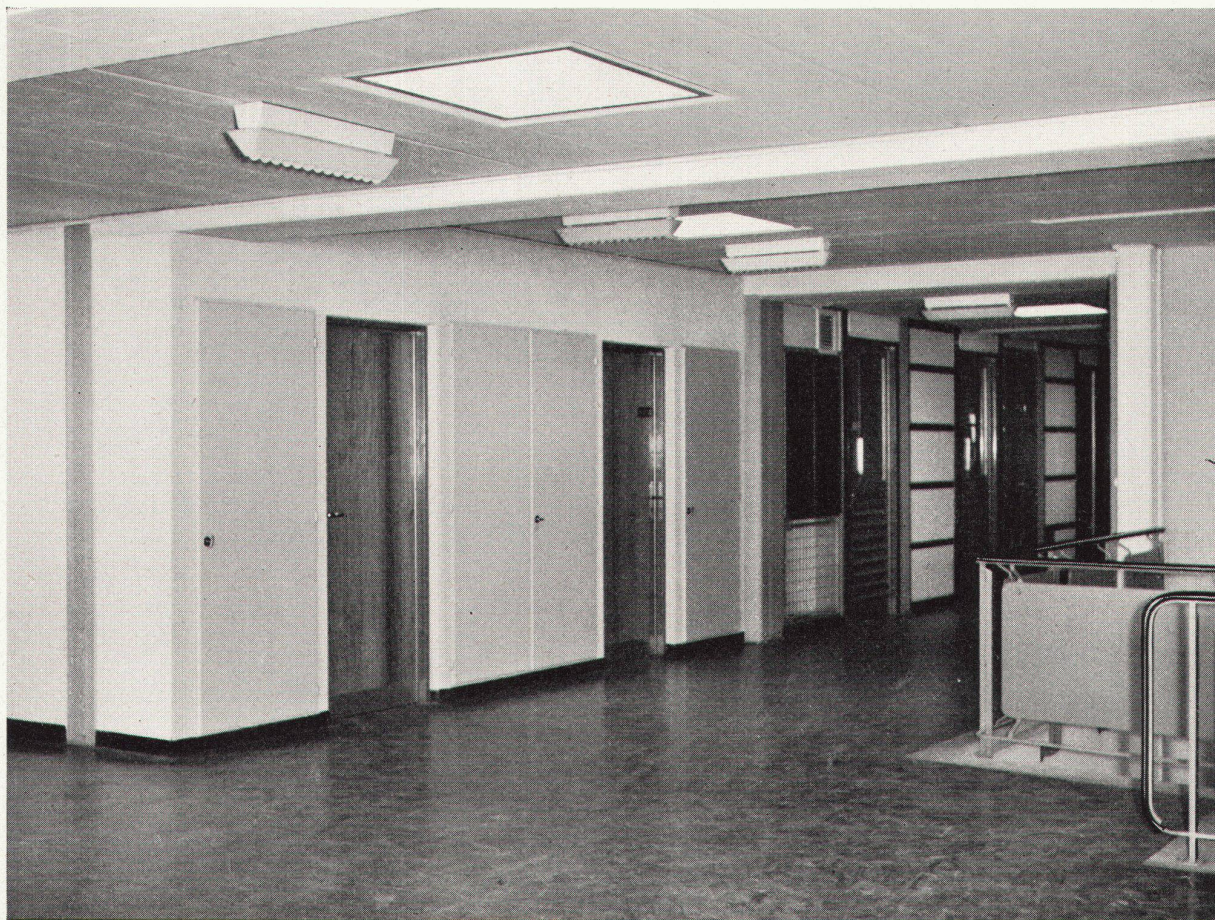


A. Kully AG. Glasdachwerke Olten Tel. 062 539 01 - 02



## crystal

Spiegelkasten cristal, der moderne Toilettenkasten für Ihr Badezimmer. Verschiedene Ausführungen mit und ohne Beleuchtung, für Montage auf die Wand oder in die Wand eingelassen. Luxusmodell. Bezugsquellennachweis durch: Alfons Keller, Metallbau, St. Jakob-Straße 9, St. Gallen



CERN, Genf

**FEY-Speziallacke  
seit Jahrzehnten  
erprobt und bewährt**

**GEORG FEY+CO AG**  
LACKFABRIK - ST. MARGRETHEN SG - TELEFON 071/73466

# *stoll* giroflex

der moderne Bürodrehstuhl



Giroflex 6735



40 weitere Giroflex  
vom einfachsten  
bis zum  
Luxusmodell.

In führenden  
Büromöbel-  
Fachgeschäften.  
Verlangen Sie die Liste  
der offiziellen  
Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll, Giroflex  
Koblenz / AG



Für meine Wäsche  
am liebsten  
die Schulthess

## Sie schieben die Lochkarte in die Schulthess-Super

und sofort beginnt das schonendste Waschprogramm — sei es für Kochwäsche, Buntwäsche, Nylon, Wolle, Windeln, Vorhänge, Berufskleider etc.

Die Schulthess-Super erhält die Waschbefehle von der Lochkarte. Dadurch ist es möglich, jederzeit andere Programme zu waschen, abgestimmt auf neue Textilien oder neue Waschmittel.

Schulthess-Waschautomaten ab Fr. 2100.—  
Schulthess-Tumbler ab Fr. 1930.—  
Geschirrwashautomaten ab Fr. 2450.—  
(inkl. Mischbatterie). — Verlangen Sie bitte Prospekte.



### Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG

<b>Zürich</b>	Stockerstrasse 57	051/27 44 50
<b>Bern</b>	Aarberggasse 36	031/ 3 03 21
<b>Chur</b>	Bahnhofstrasse 9	081/ 2 08 22
<b>Genf</b>	6, rue de la Flèche	022/35 88 90
<b>Lausanne</b>	Place Chauderon 3	021/22 56 41
<b>Neuenburg</b>	9, rue des Epancheurs	038/ 5 87 66
<b>Lugano-Viganello</b>	Via La Santa 18	091/ 3 39 71
<b>Basel/</b>	<b>Sanitär-Kuhn</b>	
<b>Baselland</b>	Missionsstrasse 37	061/43 66 70

# SCHULTHESS





**Klima-Anlagen**

**Luftbefeuchtung**

**Luftheizung**

**Entnebelung**

**Entstaubung**

**Luftfilter-Anlagen**

**Dunstabsaugung**

**WACO-Luftheiz- und  
Kühlapparate**

**Zentrifugal- und  
Schraubenventilatoren**

**WANNER**

**Wanner A.G. Horgen  
Fabrik für  
lufttechnische Apparate  
und Anlagen  
Telefon 051 · 82 27 41**

# zeitgemäss bauen

Aadorf  
052 471 12  
Basel  
061 34 63 63  
Bern  
031 226 42

Genf  
022 33 82 04

Lausanne  
021 26 18 40

Lugano  
091 344 31

Luzern  
041 272 42

St. Gallen  
071 23 14 76

Zürich  
051 23 73 98

bauen mit

# GRIESSER

**Solomatic Raff- und Rollstoren**  
**alucolor Aluminiumrolladen**  
**Holz- und Stahlblechrolladen**

**Trennwände Holoplast**

**Stoffrouleaux**

**Sonnenstoren**

**Verdunkelungsanlagen**

**Roll- und Scherengitter**

**Kipp- und Schwenktore**

**Rolltore mit Motor**

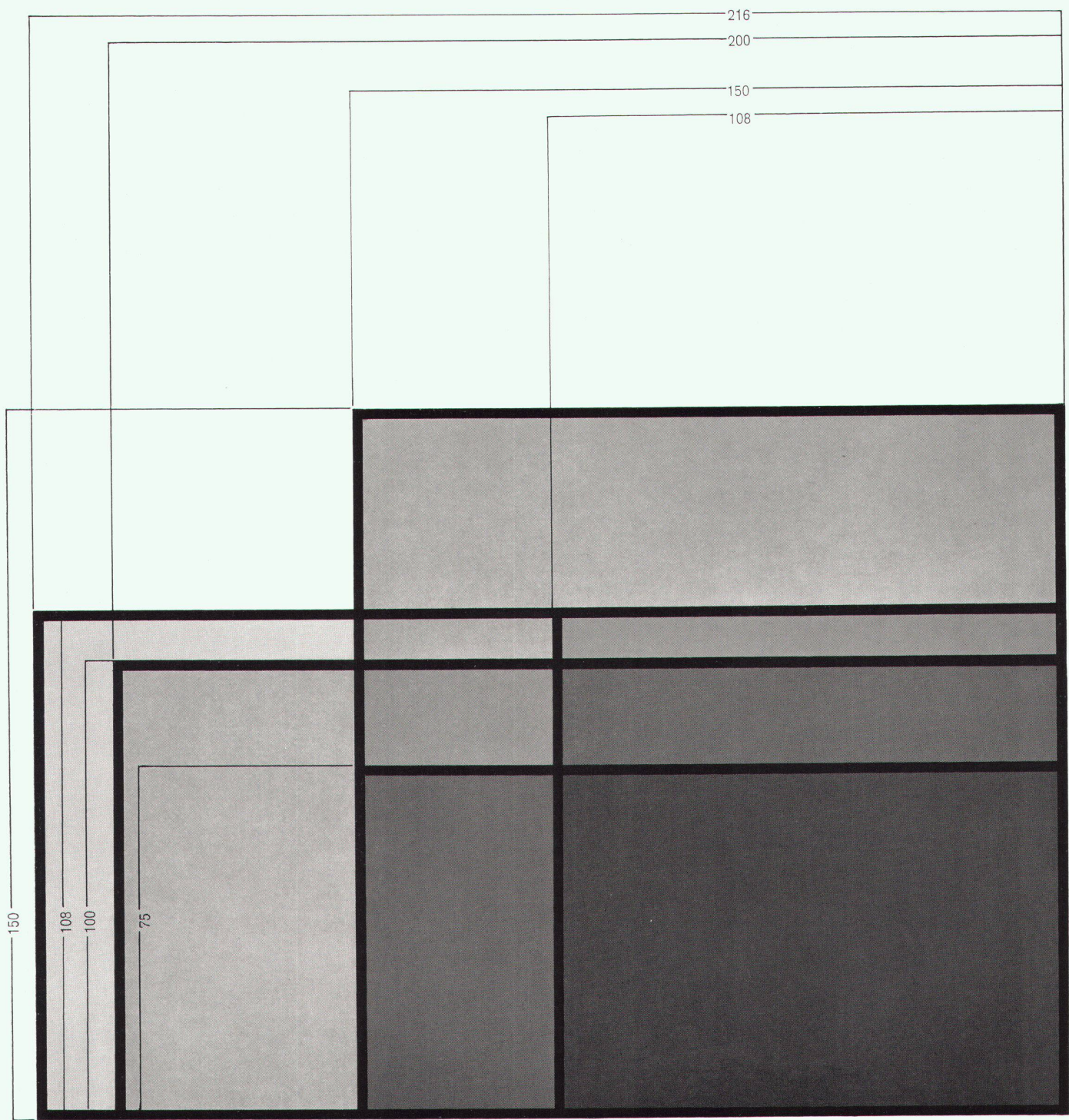


C. Schönhaus/R. Gröbll

Noch nach Jahren . . .

soll es in dieser Küche überall neu und sauber aussehen. Trotz Dienstbotenmangel und moderner Hast hat sich das Bedürfnis nach Reinlichkeit heute eher gesteigert. In 10 Jahren wird es noch mehr darauf ankommen, in welchem baulichen Zustand sich eine Wohnung befindet. Für den Küchenboden wählt darum

terial, dessen Farbechtheit und Widerstandsfähigkeit eine mehr als hundertjährige Bewährungsprobe bestanden hat.



Formate der Wandplatten in mm

Die Wandplatten in verschiedenen Formaten ermöglichen es dem Architekten, immer ein harmonisches Verhältnis von der Wandplatte

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte



# Wolle

– ein Stück Natur

Den faszinierenden Formen urwüchsiger Materie gilt unsere besondere Bewunderung. In der «Liebe zur Materie» entstehen auch TISCA-TEPPICHE.  
Unser liebstes Material: hochwertige Naturwollgarne, sympathisch, unverfälscht.  
In TISCA-ATLAS ausdrucksvoll verarbeitet, bleibt Wolle ein Stück Natur.  
Massanfertigungen bis zu 4,25 m Breite. Bezugsquellennachweis, Muster u. Prospekte  
erhältlich bei A. Tischhauser & Co Weberei Bühler b/St. Gallen 071 9 22 62

an der MUBA  
Halle 17  
Stand Nr. 5818

# TISCA

Für Ihre neuen Vorhänge verlangen Sie in Ihrem Fachgeschäft Schoop-Kollektionen. — Aus Schoop-Kollektionen treffen Sie die engere Wahl, finden Sie Ihren Vorhang. Schoop Engros-Schauräume in Zürich, Basel, Bern, Lausanne und Lugano.

**Schoop**

